

Zirlux[®] Wax

Wax Discs

Disco in cera

Disque de cire

Wachs-Scheiben

Cera disco

Wassen schijven



Made in Germany
Fabricado en Alemania
Fabriqué en Allemagne
Hergestellt in Deutschland
Prodotto in Germania
Gemaakt in Duitsland



HENRY SCHEIN SERVICES GMBH
MONZASTRASSE 2A
D-63225 LANGEN, GERMANY
WWW.HENRYSCH EINBRAND.COM

Distributed by (in US only)

HENRY SCHEIN INC.
135 DURYEA ROAD
Melville, NY 11747 USA

Rev. 2016/10

Size	Blue Azul Blue Blau Blu Blauw	Grey Gris Gris Grau Grigio Grijs	White, Bianco, Blanc, Weiß, Bianco, Wit
Ø98.5xH12mm	9011272	9011271	9011273
Ø98.5xH14mm	9007975-9793690	9007977-9793692	9007976-9793691
Ø98.5xH20mm	9009644-9793164	9009643-9793165	9009645-9793166
Ø98.5xH25mm	9793808	9793807	9793809
Ø100xH12mm	9011288	9011287	9011289
Ø100xH14mm	9011292	9011290	9011293
Ø100xH16mm	9011295	9011294	9011296
Ø100xH20mm	9011298	9011297	9011299

INSTRUCTIONS for dentists/dental technicians

Use: For the manufacturing of the wax scaffolding of dental implants with plastic covered crowns, through CAD/CAM systems.

1. General

The wax discs can be processed with different milling systems.

2. Storage

Protect from humidity and sunlight.

3. Area of application:

The forming wax is not designed for use in oral application. The material can be used for the preparation of dental crowns and bridges. Since it burns out leaving without residues, it is suitable for the preparation of casting moulds and ceramic moulding processes.

4. Processing

The wax milled scaffoldings can be removed with the help of appropriate cutters or cutting discs.

5a. Installation of the casting channel

The setting and the selection of the diameter of the casting channel depends on the used devices and alloys or pressed ceramics.

5b. Embedding

Line the silicon or metal muffle with a liner. Mix and embed the investment material under vacuum observing the instructions provided by the manufacturers of the investment material and alloys.

6. Disposal

Uncontaminated residues can be re-used for wax related activities. Since the product is insoluble in water, it can be disposed of together with normal household waste.

INSTRUCCIONES DE USO para dentistas/ técnicos dentales

Uso: para la fabricación de cera como soporte para implantes dentales con coronas recubiertas de plástico, con la ayuda del sistema CAD/ CAM.

1. General

Las ceras de conformación pueden ser procesadas mediante diferentes sistemas de fresado.

2. Almacenamiento

Proteger de la humedad y la luz solar.

3. Ámbito de aplicación:

La cera de conformación no está diseñada para emplear como aplicación oral. El material puede ser utilizado para la preparación de coronas dentales y puentes. Dado que la cera se quema sin dejar residuos, es adecuada para la preparación de moldes en los procesos de moldeo de piezas y cerámica.

4. Tratamiento

Los soportes fresados de cera se pueden quitar con la ayuda de cortadores o discos de corte adecuados.

5a. Instalación del canal de fundición

El ajuste y la selección del diámetro del canal de fundición dependen de los dispositivos y las aleaciones utilizados o de las cerámicas prensadas.

5b. Implantación

Cubrir la mufa metálica o de silicio con un revestimiento. Mezclar e implantar la masa de incrustación en el espacio vacío teniendo en cuenta las instrucciones de uso proporcionadas por los fabricantes de las masas de incrustación y aleaciones.

6. Eliminación

Los residuos no contaminados pueden volver a utilizarse para actividades relacionadas con la cera. Dado que el producto es insoluble en agua, puede desecharse con la basura doméstica normal.

MODE D'EMPLOI pour les dentistes/prothésistes

Utilisation : Cire spécialement conçue pour la technique dentaire CAD/CAM.

1. Généralités

Les cires de modelage peuvent être traitées par différentes méthodes de fraisage.

2. Stockage

Protéger de l'humidité et des rayons du soleil.

3. Domaines d'application:

La cire de modelage n'est pas conçue pour utilisation intra-orale. Le matériel peut être utilisé pour la préparation de couronnes dentaires et bridges. Comme cette cire brûle sans résidus, elle convient à la préparation de moules pour les opérations de casting et de moulage céramique.

4. Processus

Les éléments de cire blanchie peuvent être enlevés à l'aide de couteaux ou disques à tronçonner appropriés.

5a. Installation du canal de moulage

Le réglage et le choix du diamètre du canal de coulée dépend des appareils, alliages ou céramiques pressées utilisés.

5b. Fixation

Tapisser le moufle de silicone ou de métal avec le revêtement. Mélanger et incorporer sous vide la masse d'enrobage, en respectant les instructions d'utilisation fournies par les fabricants des alliages et matériaux d'enrobage.

6. Elimination des déchets

Les déchets non contaminés peuvent être réutilisés pour des activités liées à la cire. Le produit n'étant pas soluble dans l'eau, il peut être jeté avec les ordures ménagères ordinaires.

GEBRAUCHSANWEISUNG für den Zahnarzt / Zahntechniker

Zweck: zur Herstellung von Wachgerüsten für K & B- Zahnersatz mit Hilfe eines CAD / CAM Systems

1. Allgemeines

Die Wachsröhlings können mit verschiedenen Frässystemen verarbeitet werden.

2. Lagerung

Vor Feuchtigkeit und Sonneneinstrahlung schützen.

3. Einsatzgebiet

Waxblanks sind nicht zum Einsatz im Mund gedacht. Das Material kann verwendet werden um Kronen- und Brücken-gerüste herzustellen. Da es rückstandsfrei verbrennt, eignet es sich zur Herstellung für alle Gussformen in der Gieß-technik und Keramikpresstechnik.

4. Verarbeitung

Die gefrästen Wachsröhlings können mit geeigneten Fräsern oder Trennscheiben aus dem Rohling herausgetrennt werden.

5a. Anstiften von Gusskanälen

Das Ansetzen und Auswahl der Stärke der Gusskanäle richtet sich entsprechend der zur Anwendung kommenden Geräte und Legierungen bzw. Presskeramik.

5b. Einbetten

Silikonmuffel bzw. Metallmuffel mit Liner auskleiden. Einbettmasse unter Vakuum Anmischen und Einbetten unter Beachtung der Gebrauchsanweisung der Herstellerangabe verwendeten Einbettmassen und Legierungen!

6. Entsorgungshinweise

Reste können für wachsubliche Arbeiten weiterverwendet werden, jedoch ohne Verunreinigungen. Da es wasserunlöslich ist, kann die Entsorgung im normalen Hausmüll erfolgen.

ISTRUZIONI PER L'USO per il dentista / l'odontotecnico

Uso: Per la produzione di strutture in cera, con l'ausilio di un sistema CAD/CAM.

1. Informazioni generali

I dischi in cera possono essere lavorati con diversi sistemi di fresatura.

2. Conservazione

Proteggere dall'umidità e dai raggi solari.

3. Campo d'impiego

I dischi in cera non sono concepiti per l'impiego nella cavità orale. Il materiale può essere utilizzato per produrre strutture di corone e ponti. Poiché brucia senza lasciare residui, è indicata per realizzare tutti gli stampi con la tecnica di colata e di pressofusione della ceramica.

4. Lavorazione

Le strutture in cera fresate possono essere staccate dai dischi con apposite frese o mole per troncane.

5a. Preparazione dei canali di iniezione

L'applicazione e la scelta del diametro dei canali di iniezione dipendono dagli apparecchi e dalle leghe o ceramica pressofusa comunemente impiegate.

5b. Posa

Ricoprire le muffole di silicone o di metallo con l'apposito rivestimento. Mescolare e incorporare il composto introdotto sotto vuoto, rispettando le istruzioni d'uso del produttore per i composti incorporati e le leghe impiegate.

6. Indicazioni per lo smaltimento

I residui di cera non contaminati possono essere riutilizzati per lavori nel metodo classico. Poiché è insolubile in acqua, è possibile smaltirla nei normali rifiuti domestici.

GEBRUIKSAANWIJZING voor tandartsen / tandtechnici

Gebruik : Voor het creëren van de wasopbouw rond tandheelkundige implantaten met door plastic bedekte kronen, met behulp van het CAD / CAM -systeem.

1. algemeen

De vormende wassen kunnen worden verwerkt met behulp van verschillende freessystemen.

2. opslag

Beschermen tegen vocht en zonlicht.

3. ruimte van toepassing

De vormende wax is niet ontworpen voor orale applicatie. Het materiaal kan worden gebruikt ter voorbereiding van tandheelkundige kronen en bruggen . Aangezien er geen verbrandingsresten ontstaan , is het geschikt voor de creatie van mallen v.

4. verwerking

De uit was gefreesde opbouw kan worden verwijderd met behulp van geschikte frezen of snijschijven .

5a. installatie van het gegoten kanaal

De instelling en de keuze van de diameter van het gegoten kanaal zijn afhankelijk van de gebruikte apparatuur en legeringen van het geperst keramiek .

5b. Inbedding

Bedek de silicium of metaal moffel met een liner . Meng en verankeren de inbeddingsmassa met behulp van vacuüm volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

6. beschikking

De verontreinigde residuen kunnen opnieuw worden gebruikt voor activiteiten die verband houden met wax. Aangezien het product onoplosbaar is in water, kan het samen met het gewone huishoudelijke afval weggegooid worden .